

# VOLVO

TP 12529/2  
800.7.80  
Dutch  
Printed in Sweden

#### **AANHAALMOMENTEN**

In het boek is sprake van twee soorten aanhaalmomenten:

- I. Haal aan met **40 Nm** (4 kgm) wordt vermeld voor componenten die met een momentsleutel aangehaald moeten worden.
- II. Moment 40 Nm (4 kgm) is een richtwaarde; de component hoeft niet met een momentsleutel aangehaald te worden.

In de specificaties zijn alleen momenten aangegeven voor componenten, die met een momentsleutel aangehaald moeten worden.

## Specificaties

### Versnellingsbak

Type .....	M 45 R, 4-versnellingen
Versnellingsbakhuis van .....	Gietijzer
Overbrengingsverhoudingen:	
1e versnelling .....	3,71:1
2e versnelling .....	2,16:1
3e versnelling .....	1,37:1
4e versnelling .....	1:1
Achteruit .....	3,68:1
Smeerolie, type .....	ATF type F of G
inhoud .....	2,1 dm <sup>3</sup> (liter)
inhoud bij verversen .....	1,9 dm <sup>3</sup> (liter)

### Spelingen

Speling tussen achteruittandwiel en schakelgeleider .....	0,1–1,0 mm
Axiale speling, ingaande as .....	0,01–0,20 mm
hulpas .....	0,025–0,10 mm
uitgaande as .....	0,01–0,20 mm

### Aanhaalmomenten

	Nm	kgm
Voordeksel .....	35–50	3,5–5,0
Inbusbouten versnellingsbak/eindaandrijving .....	35–50	3,5–5,0

## Speciaal gereedschap

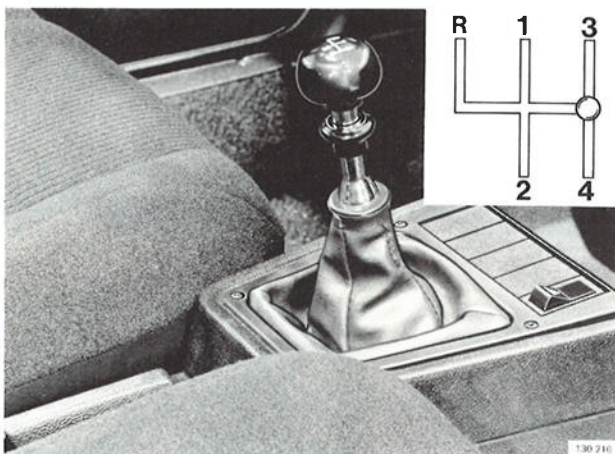
999	Beschrijving – toepassing
1801	<b>Standaardas:</b> wordt tezamen met stempel 5920 gebruikt
2520	<b>Universele steun</b>
2831	<b>Persgereedschap:</b> lagers uitgaande as
2852	<b>Onderlegging:</b> aanbrengen tandwielen en synchromesh-ring
2853	<b>Ring:</b> verwijderen van tandwielen en synchromeshring
2985	<b>Tegenhouder:</b> verwijderen lagers uitgaande as
2986	<b>Stempel:</b> aanbrengen lagers hulpas
5058	<b>Trekker:</b> lagers uitgaande as
5130	<b>Steun</b>
5131	<b>Trekker:</b> verwijderen lagers hulpas
5177	<b>Trekker:</b> verwijderen buitenring lagers hulpas
5181	<b>Tang:</b> verwijderen lagerpen versnellingshendel
5901	<b>Stempel:</b> aanbrengen stofhoes
5920	<b>Stempel:</b> aanbrengen oliekeerring in voordeksel
5948	<b>Gereedschap:</b> verwijderen aandrijf-as
5972	<b>Steun</b>

## Groep 43 Versnellingsbak M 45 R

### Werkzaamheden aan de auto: (A1–E15)

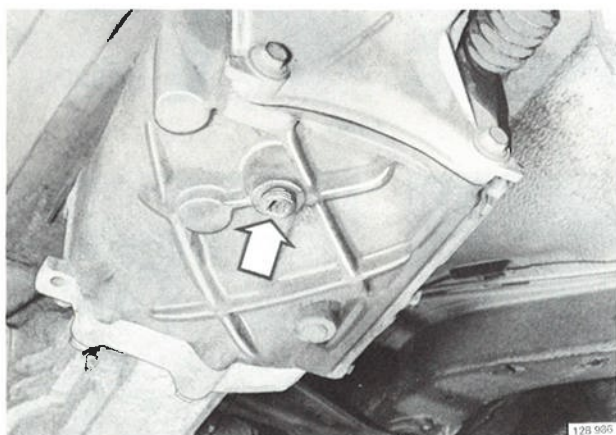
#### A. Vervangen van pakking voor voordeksel

Speciaal gereedschap: 1801, 5901, 5920, (5948), 5972



**Versnellingshendel in vrijstand plaatsen**

A1

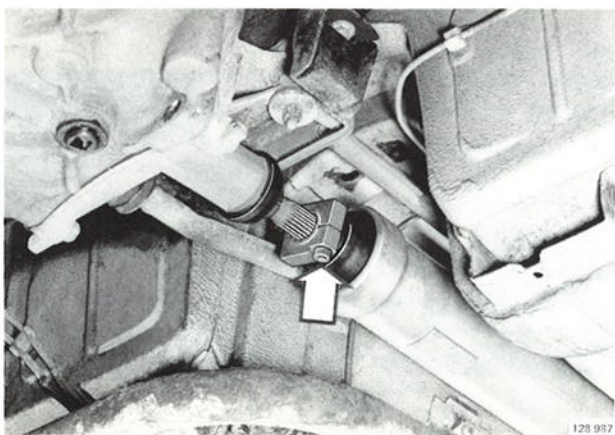


**Olie uit versnellingsbak aftappen**

Verwijder de aftapplug.

Breng deze na het aftappen weer aan.

A2



**Inbusbouten die de aandrijfas op zijn plaats houden lossen**

Zet d.m.v. de krukspoeliebout de aandrijfas in die stand, waarin men kan komen bij de inbusbouten die de aandrijfas op zijn plaats houden, en draai deze los.

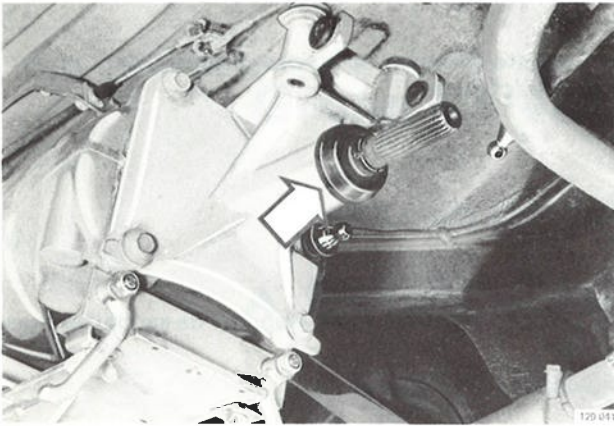
Zowel de voorste als de achterste.

A3

**Aandrijfas naar achteren schuiven**

Gebruik gereedschap 5948 wanneer de aandrijfas zwaar schuift.

A4



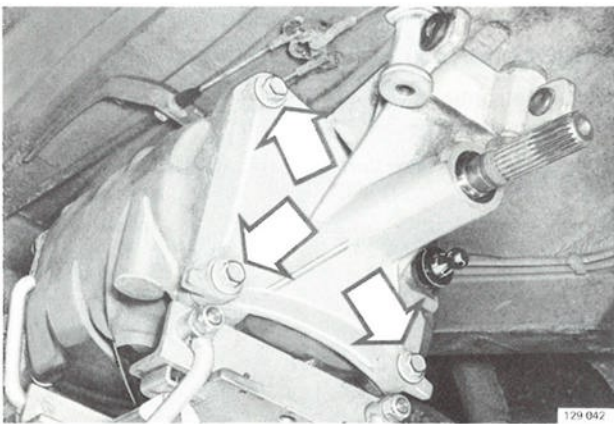
A13

**Voorste armen van steun omlaagklappen**

A14

**Stofkap van voordeksel verwijderen**

Breng een schroevendraaier tussen de aandrijfas en de lippen van de stofkap en wring de kap los.

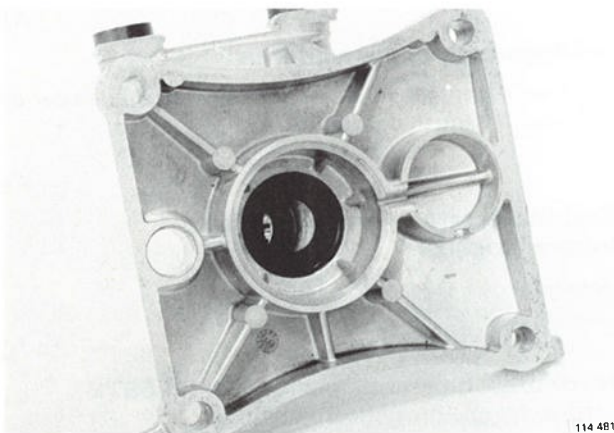


A15

**Voordeksel verwijderen**

Leg de vulring voor de ingaande as opzij.

**NB!** Houd de as tegen, wanneer het deksel verwijderd wordt, want anders kan de as er ook uit gaan en de synchroneshring van de 4e versnelling verkeerd komen te liggen.



A16

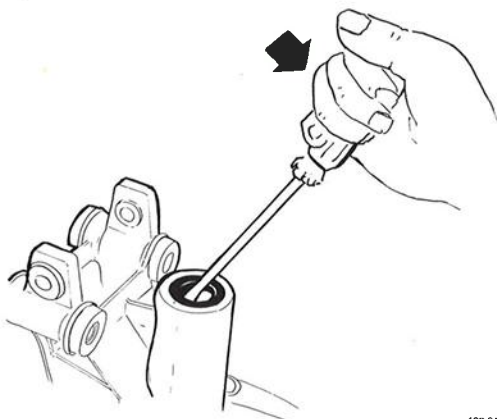
**Binnenste oliekeerring in voordeksel verwijderen**

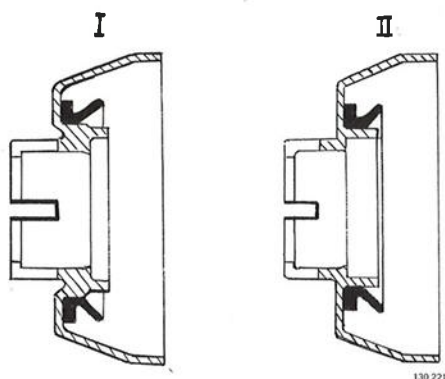
A17

*Voor nieuw type voordeksel (nieuwe uitvoering)*

**Buitenste keerring in voordeksel verwijderen**

**NB!** Het nieuwe voordeksel is iets langer dan de oude uitvoering. De keerring zit nu immers in het deksel buiten het rollager. Bij deksels in de oude uitvoering zit de keerring in de stofkap.





Voor oud type stofkap met afdichtring (oude uitvoering)

A23

**Afdichtring in stofkap aanbrengen**

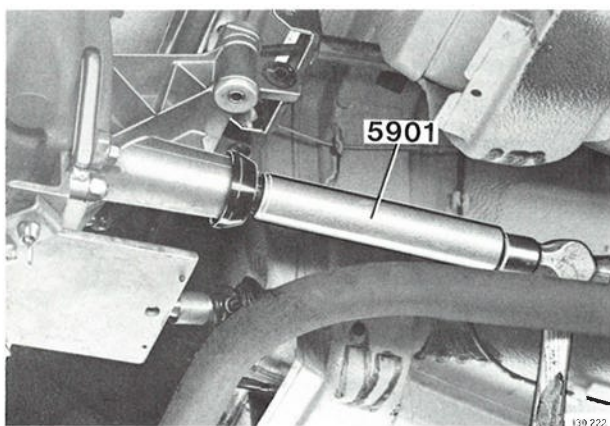
Druk de afdichtring er zo ver mogelijk in.

Breng altijd de stofkap met langere groeven (nieuw type 1) aan; deze heeft niet, zoals vroeger, verwarmd te worden.

**De afdichtring mag niet ingevet worden**

I = nieuw type met lange groeven

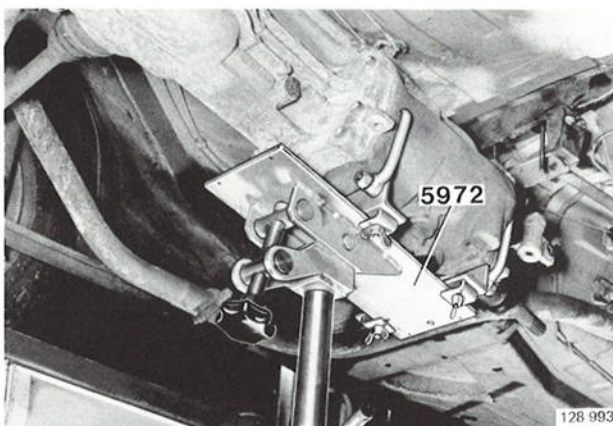
II = oude uitvoering



A24

**Stofkap aanbrengen**

- Vet het afgeschuinde uiteinde van het voordeksel iets in
- Gebruik bij het aanbrengen stempel **5901**
- De rand van de stofkap moet in de groef in de ingaande as grijpen.



A25

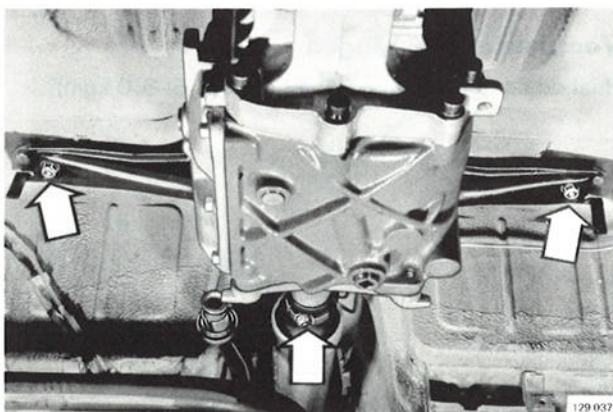
**Versnellingsbak aan voorste dwarsbalk bevestigen**

Stel de steun zo af, dat geen spanningen ontstaan. Breng de moeren aan, waarmee de versnellingsbak aan de dwarsbalk bevestigd is.

Aanhaalmoment 24,8–27,6 Nm (2,48–2,76 kgm).

A26

**Hydraulische standaard met steun verwijderen**



A27

**Aandrijfas aan koppelingsas bevestigen**

A28

**Aandrijfas op ingaande as van versnellingsbak plaatsen**

A29

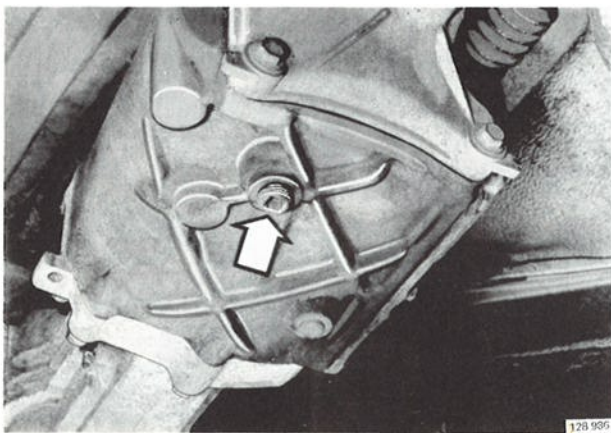
**Buitenste moeren op voorste dwarsbalk vastdraaien**

Aanhaalmoment 50–55 Nm (5,0–5,5 kgm).

A30

**Aandrijfas tegen de borgring op de koppelingsas schuiven**

## B. Vervangen van pakking voor zijdeksel versnellingsbak



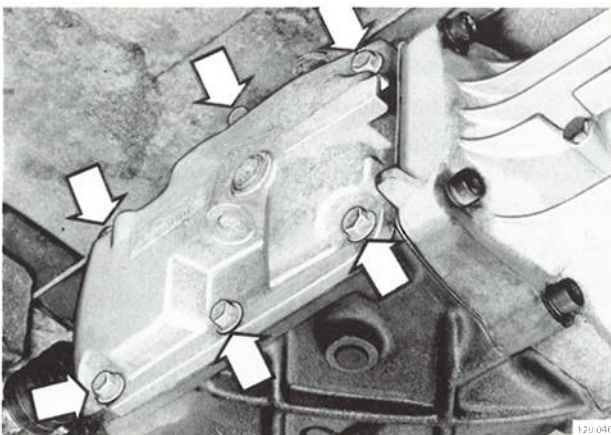
B1

### Olie van versnellingsbak aftappen

Verwijder de aftapplug.

Breng deze weer aan, wanneer de olie afgetapt is.

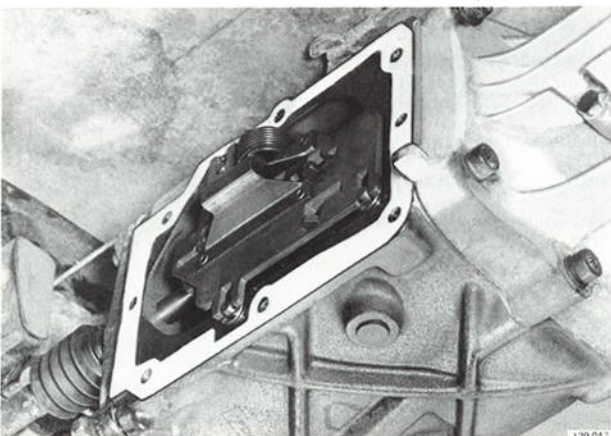
Aanhaalmoment 27–40 Nm (2,7–4,0 kgm).



B2

### Zijdeksel van versnellingsbak verwijderen

Leg het arreteerveertje en de kogel opzij.



B3

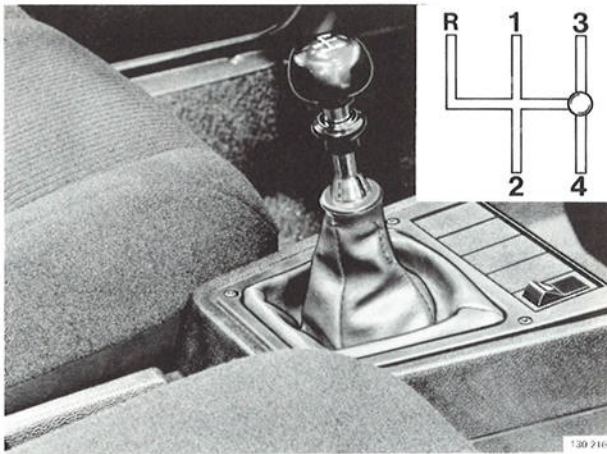
### Nieuwe pakking aanbrengen

Reinig eerst de aanlegvlakken van de pakking op het zijdeksel en de versnellingsbak.

Smeer de pakking in met vet, zodat deze op zijn plaats blijft.

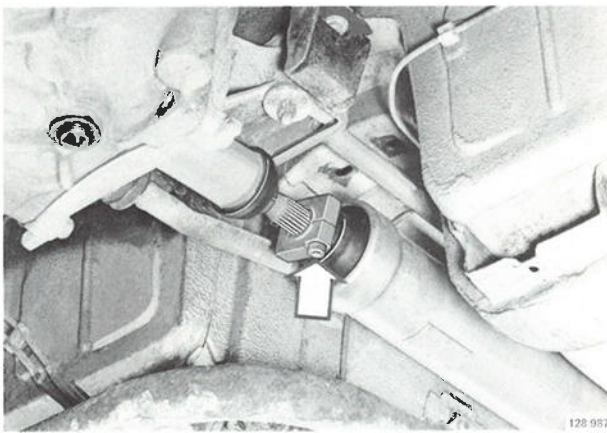
## C. Vervangen van schakelstang

Speciaal gereedschap: 5181, (5984)



**Versnellingshendel in vrijstand plaatsen**

C1



**Aandrijfas verwijderen**

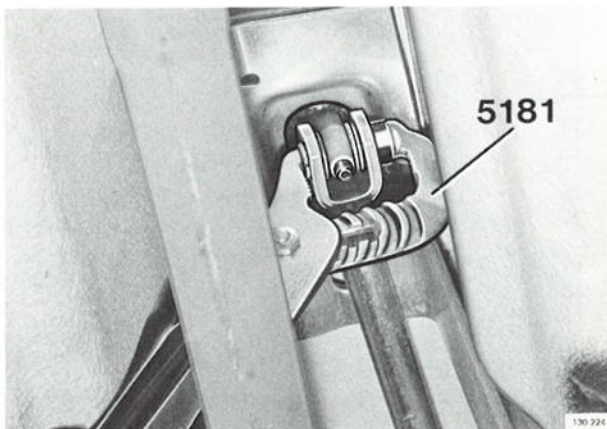
Los de inbusbouten voor de aandrijfas.

Schuif de aandrijfas naar achteren. (Gebruik gereedschap 5948 wanneer de aandrijfas zwaar schuift.)

Los de buitenste moeren op de voorste dwarsbalk zoveel mogelijk.

Verwijder de aandrijfas.

C2



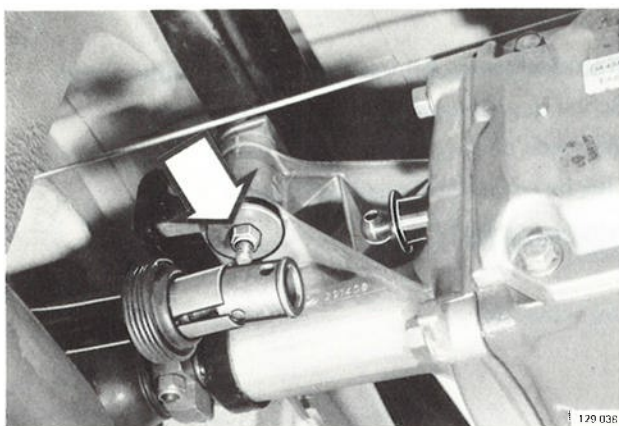
**Schakelstang losmaken van versnellingshendel**

Draai de borgbout los.

Pers met de tang **5181** de lagerpen in de schakelstang eruit, wanneer deze moeilijk losgemaakt kan worden.

Verwijder de schakelstang.

C3



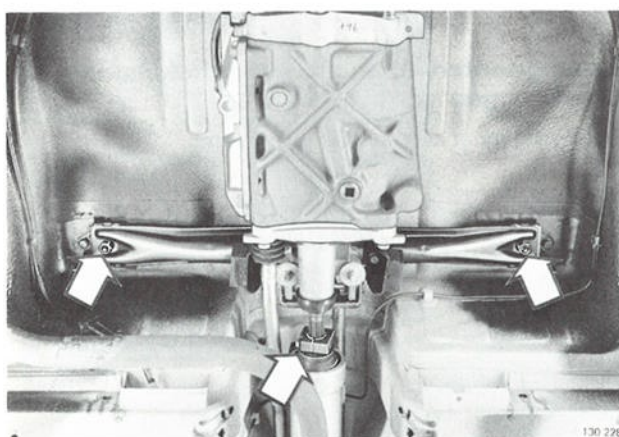
C8

**Schakelstang aan versnellingsbak bevestigen**

Druk de schakelstang op de kogel.

Breng de borgpen aan met een polygriptang.

Schuif de borgbus en de rubber hoes weer op hun plaats.



C9

**Aandrijfas op de koppelingsas schuiven**

C10

**Aandrijfas op ingaande as van versnellingsbak schuiven**

C11

**Buitenste moeren op voorste dwarsbalk vastdraaien**

Aanhaalmoment 50–55 Nm (5,0–5,5 kgm).

C12

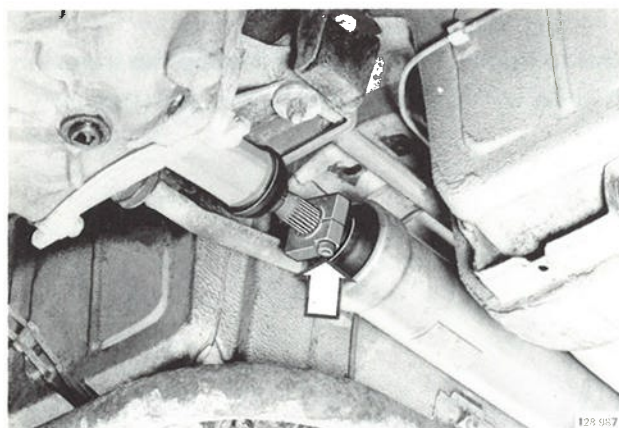
**Aandrijfas tegen borgring op koppelingsas schuiven**

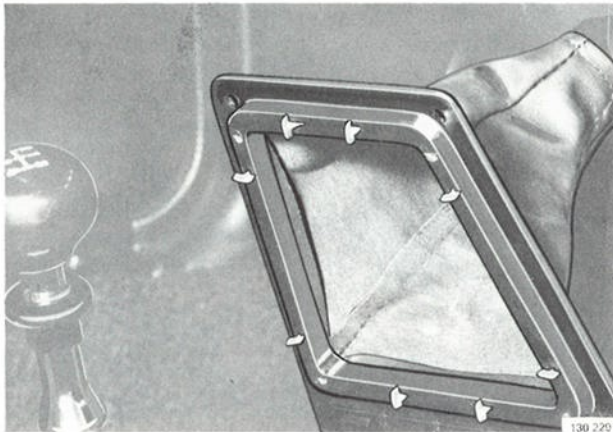
C13

**Bouten, die aandrijfas vasthouden, aanhalen**

Zowel voor als achter.

Aanhaalmoment 35–40 Nm (3,5–4,0 kgm).





#### Zo nodig leren sierhoes vervangen

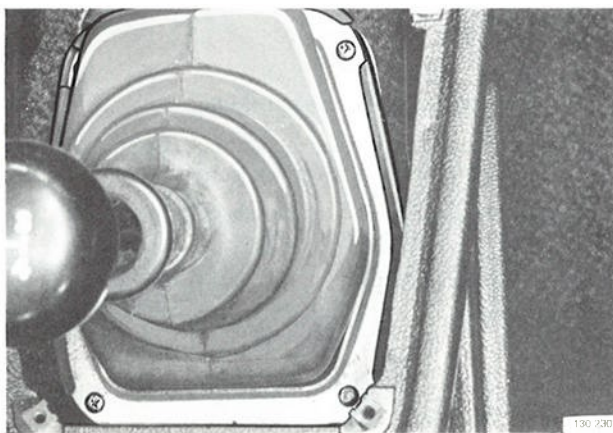
Buig de lipjes van de klemband recht.

Verwijder de sierhoes.

Breng een nieuwe klemband over de sierhoes aan.

Druk de sierhoes omlaag en buig de lipjes om.

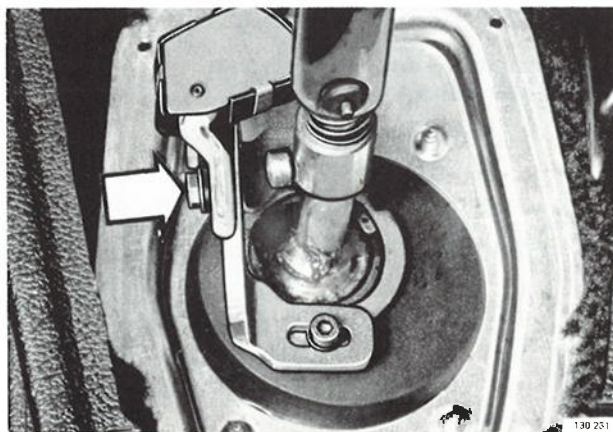
D4



#### Rubber afdichthoes verwijderen

Verwijder de schroeven.

D5



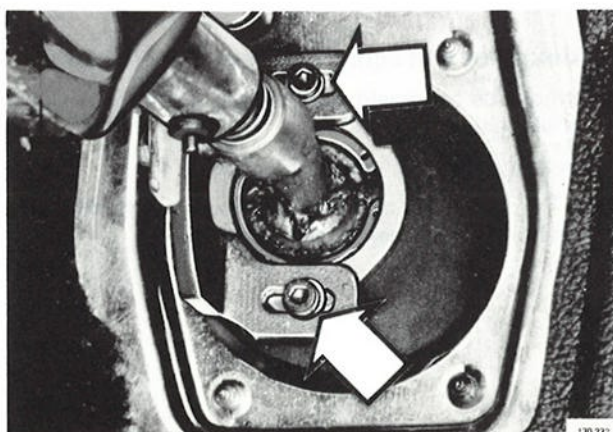
#### Schakelaar voor achteruitrijlichten vervangen (alleen indien defect)

Verwijder de bouten.

Neem de connector los.

Vervang de schakelaar.

D6



#### Sperplaat verwijderen

Verwijder de inbusbouten.

D7

#### Versnellingshendel verwijderen

Verwijder de borgring.

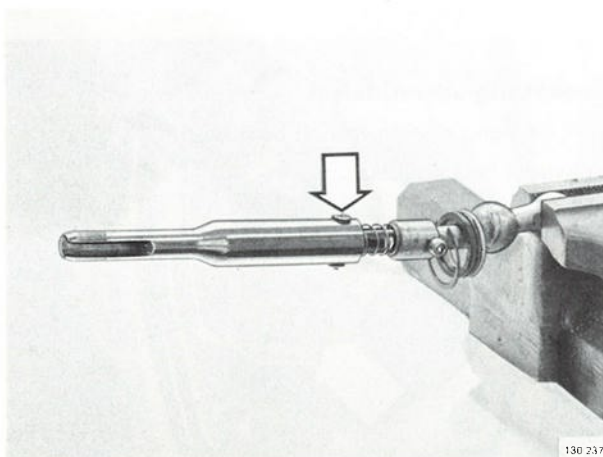
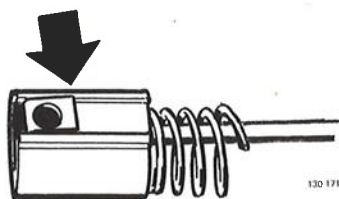
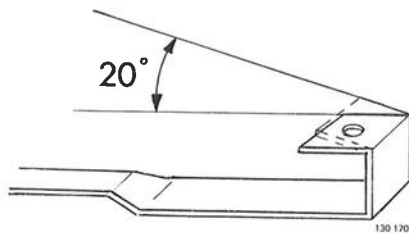
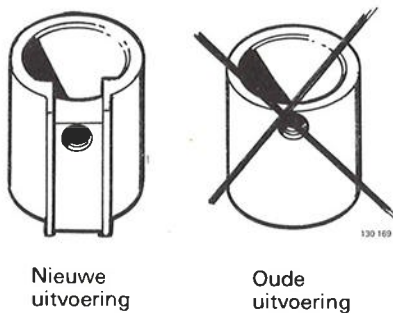
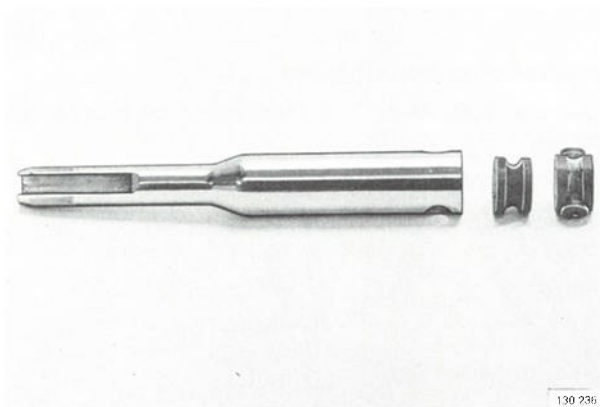
Verwijder de afstandsring (oudere auto's).

Verwijder de versnellingshendel.

Controleer de nylonringen en rubberringen en vervang deze indien nodig.

Reinig de versnellingshendel.

D8



D14

**Beide rubber bussen verwijderen uit huls van versnellingshendel**

Gebruik een schroevendraaier.

D15

**Alle componenten reinigen. Controleren en wat nodig is vervangen**

D16

**Bussen aanbrengen**

D17

**Oud type blokkeerbus vervangen**

Een blokkeerbus in de oude uitvoering moet door de nieuwe verbeterde blokkeerbus (onderdeelnummer 1232687-1) vervangen worden.

D18

**Uiteinde van trekstang ca 20° uitbuigen om rammelen tegen te gaan**

D19

**Nieuwe blokkeerbus aanbrengen**

D20

**Druppel vloeibare pakking op bout voor trekstang aanbrengen**

De vloeibare pakking heeft onderdeelnummer 277916-3.

D21

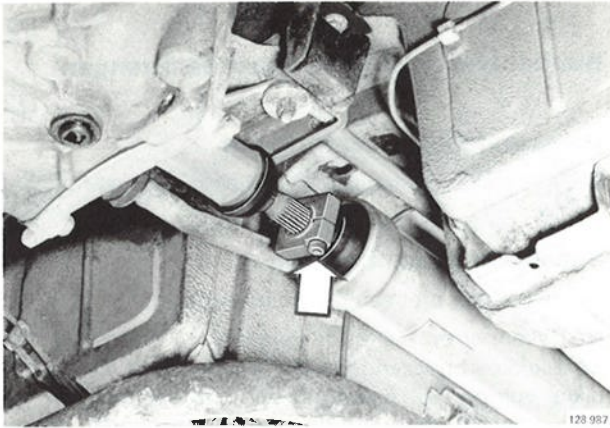
**Veer aanbrengen en trekstang in huls van versnellingshendel brengen**

D22

**Huls en onderste deel van versnellingshendel samenstellen**

Breng de bussen op het onderste deel aan.

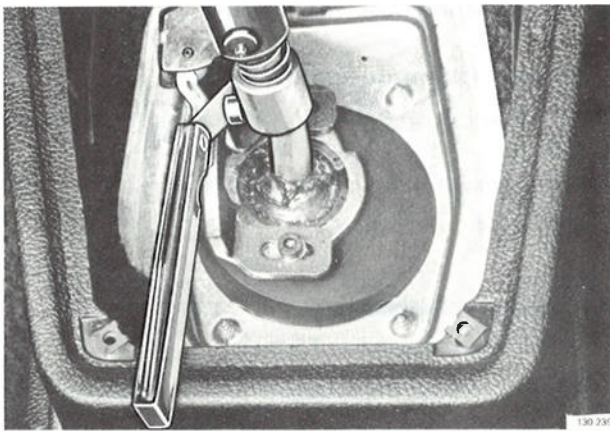
Stel de huls samen met het onderste deel en druk de borgpen erin.



D33

**Bouten, die aandrijfas vasthouden, aandraaien**

Aanhaalmoment 35–40 Nm (3,5–4,0 kgm).



D34

**Speling tussen sperplaat en versnellingshendel opmeten**

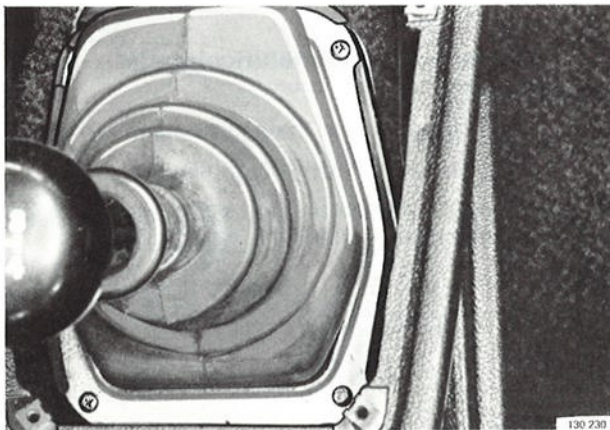
Schakel de 1e versnelling in en stel de speling tussen de sperplaat en de versnellingshendel af.

(De speling moet 0,5–1,5 mm zijn.)

Meet de speling op met een voelmaat.

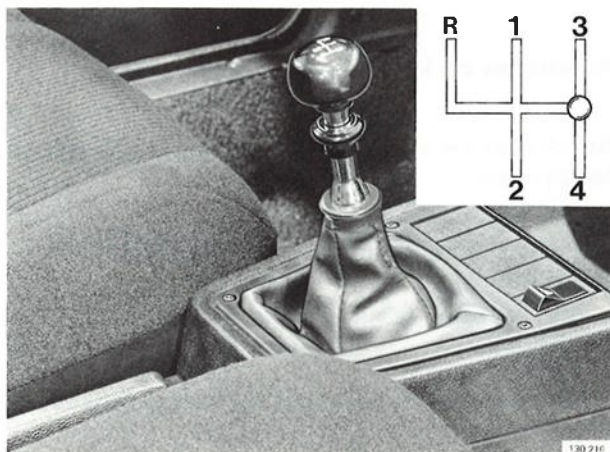
Controleer ook de speling in de 2e versnelling.

Draai de bouten vast.



D35

**Afdichtrubber aanbrengen**



D36

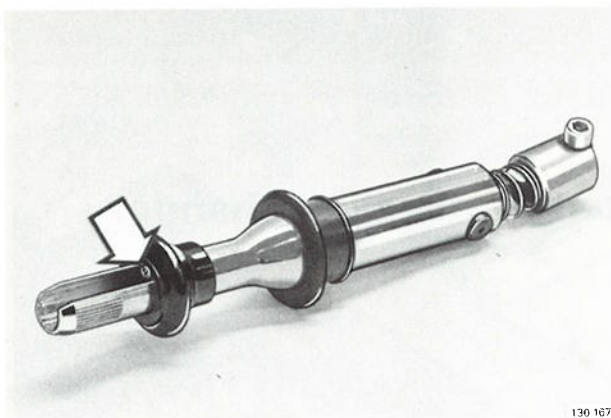
**Sierhoes van versnellingshendel aanbrengen**

Breng de afdekplaat aan.

Breng de haarspeldveer bovenin de sierhoes van de versnellingshendel aan.

D37

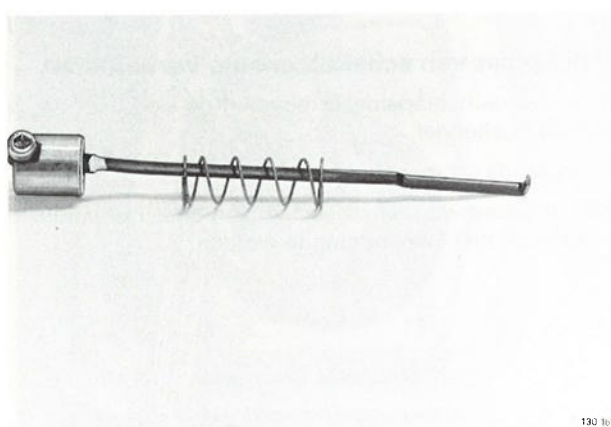
**Werking van versnellingshendel controleren**



E4

**Ontgrendelknop verwijderen**

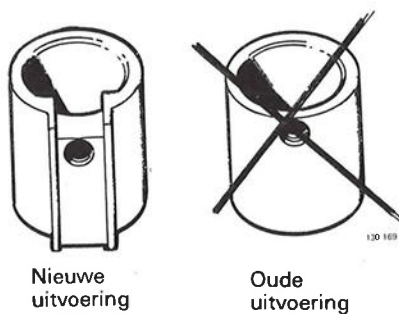
Verwijder de schroef en dan de knop.  
Druk de trekstang naar binnen.



E5

**Trekstang verwijderen**

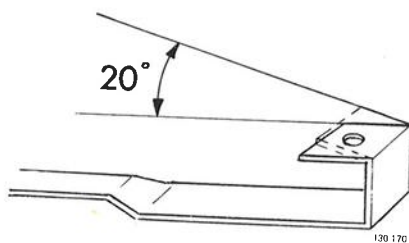
Trek de stang met de veer en de bus eruit.  
Verwijder de inbusbout.



E6

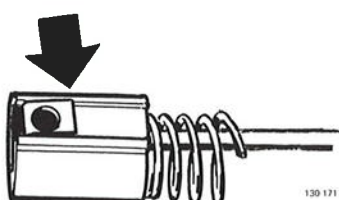
**Oud type blokkeerbus vervangen**

Een blokkeerbus in de oude uitvoering moet door de nieuwe verbeterde blokkeerbus (onderdeelnummer 1232687-1) vervangen worden.



E7

**Uiteinde van trekstang ca 20° uitbuigen om rammelen tegen te gaan**



E8

**Nieuwe blokkeerbus aanbrengen. Druppel vloeibare pakking op bout voor trekstang aanbrengen**

De vloeibare pakking heeft onderdeelnummer 277916-3.

E9

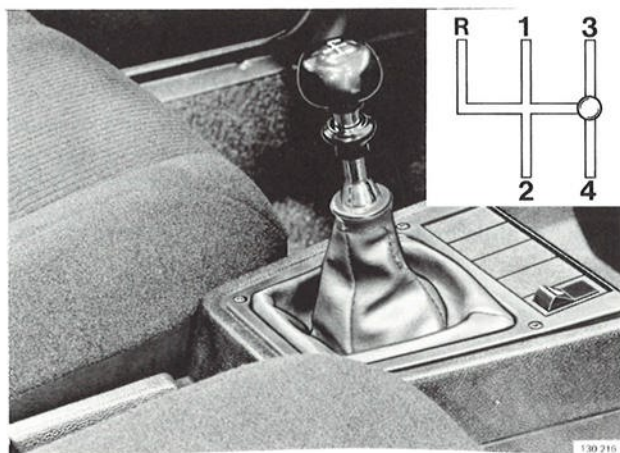
**Veer aanbrengen en trekstang in huls van versnellingshendel brengen**

E10

**Ontgrendelknop aanbrengen**

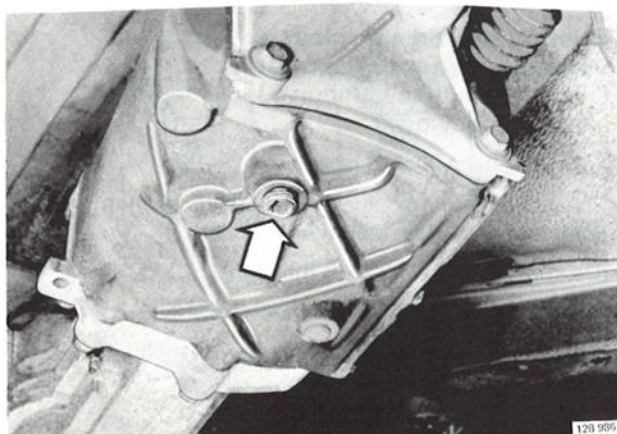
## F. Uitbouwen van versnellingsbak

Speciaal gereedschap: (5948), 5972



**Versnellingshendel in vrijstand plaatsen**

F1



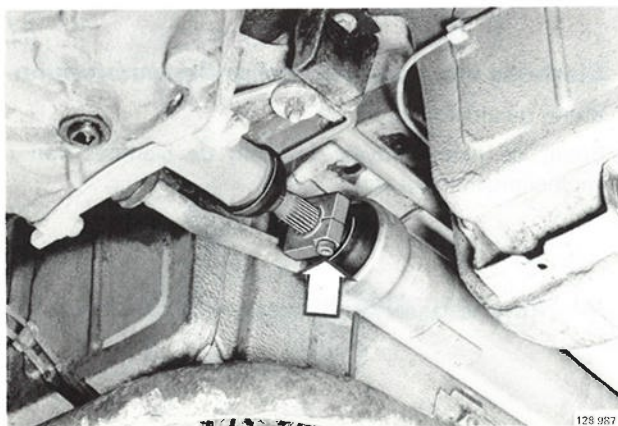
**Olie uit versnellingsbak aftappen**

Verwijder de aftapplug.

Breng deze na het aftappen weer aan.

Aanhaalmoment 27–40 Nm (2,7–4,0 kgm).

F2



**Inbusbouten, die de aandrijfas op zijn plaats houden, lossen**

Zet d.m.v. de krukaspoeliebout de aandrijfas in die stand, waarin men bij de inbusbouten die de aandrijfas op zijn plaats houden, kan komen en draai deze los.

F3

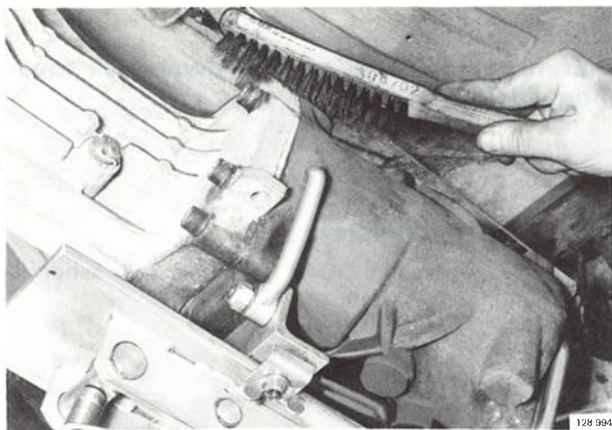
**Aandrijfas naar achteren schuiven**

Gebruik gereedschap 5948, wanneer de aandrijfas zwaar schuift.

F4

## Groep 43 Versnellingsbak

### Uitbouwen



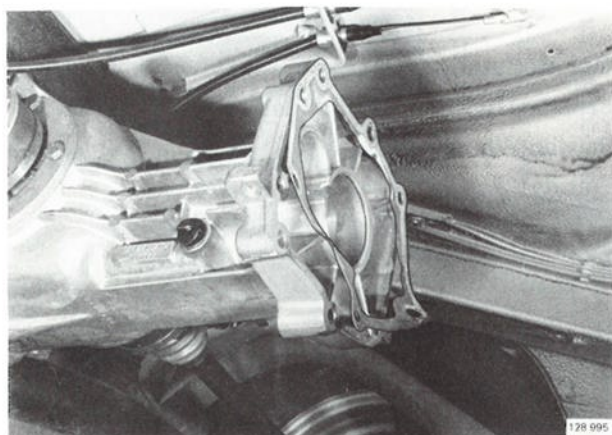
F13

#### **Versnellingsbak uitbouwen**

Reinig de naad tussen de versnellingsbak en de eindaandrijving met een staalborstel.

Verwijder de bouten waarmee de versnellingsbak en de eindaandrijving aan elkaar bevestigd zijn.

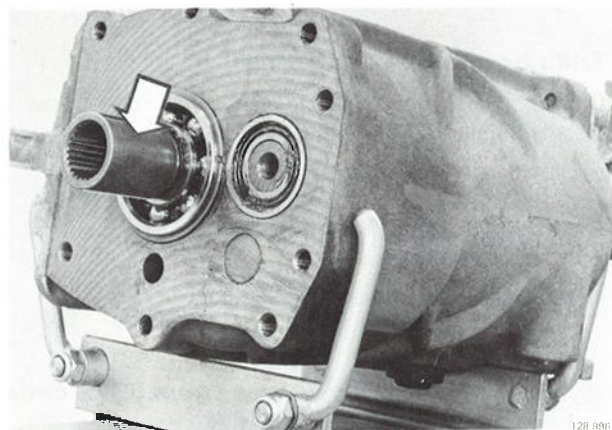
Leg de vulringen voor de hulpas en de uitgaande as opzij.



F14

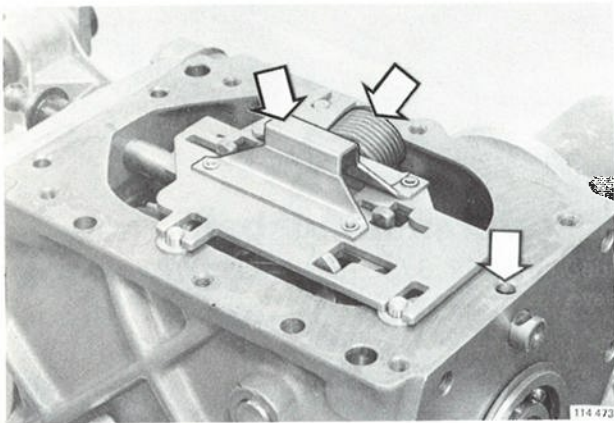
#### **Pakking verwijderen**

Reinig de aanlegvlakken van de eindaandrijving en de versnellingsbak.



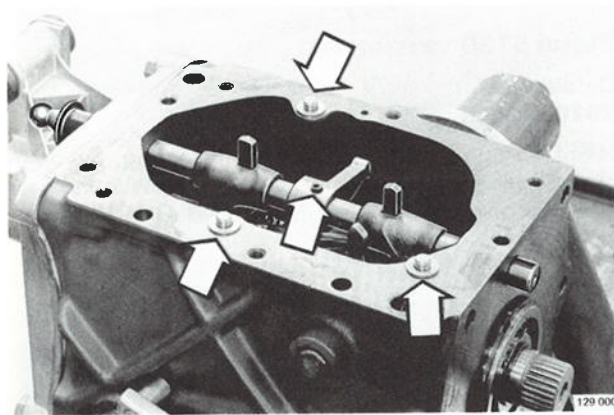
F15

#### **Koppelingsmof verwijderen**



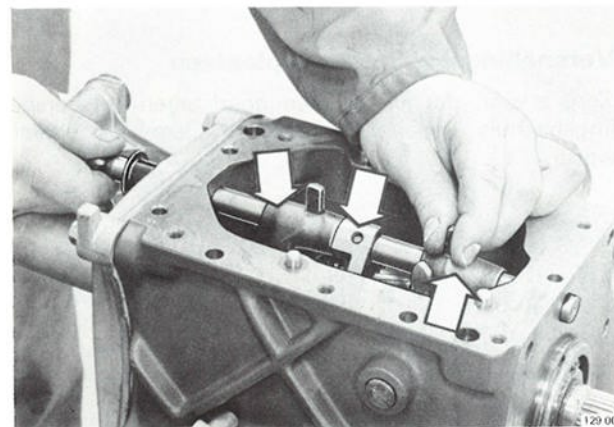
**Arreteerveertje en kogel verwijderen**

G5



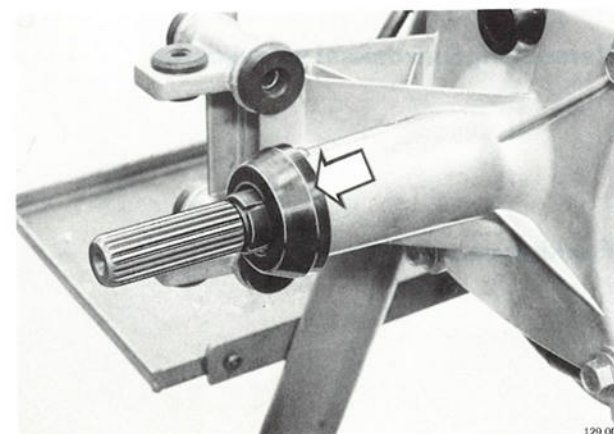
**Glijplaatjes verwijderen**

G7



**As van schakelgeleider verwijderen**

G9



**Stofkap verwijderen**

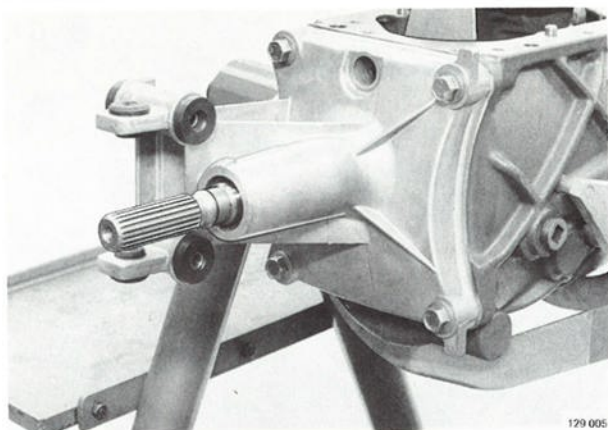
Breng een schroevendraaier tussen de as en de stofkaplippen aan en wring deze los van elkaar.

G11



## Groep 43 Versnellingsbak

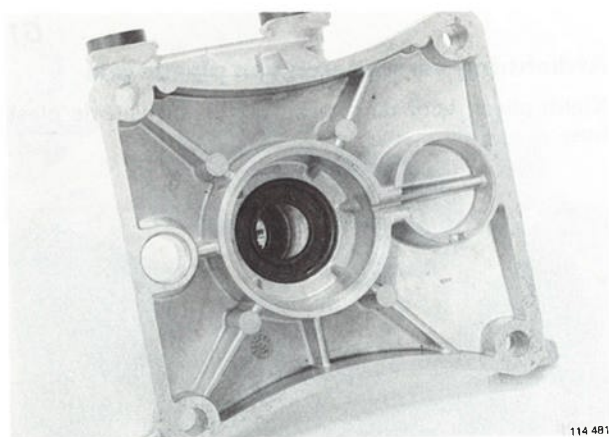
### Uit elkaar nemen



G16

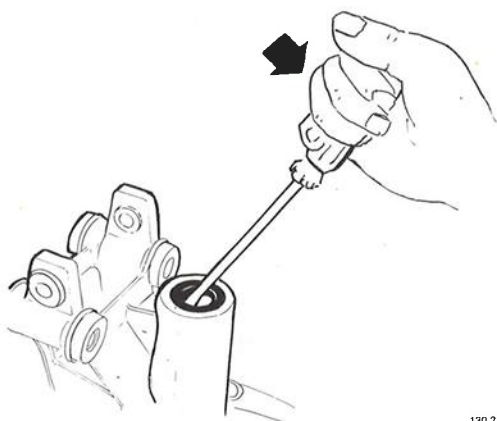
#### Voordeksel van versnellingsbak verwijderen

Verwijder de pakking en eventuele vulringen.



G17

#### Oliekeerring verwijderen

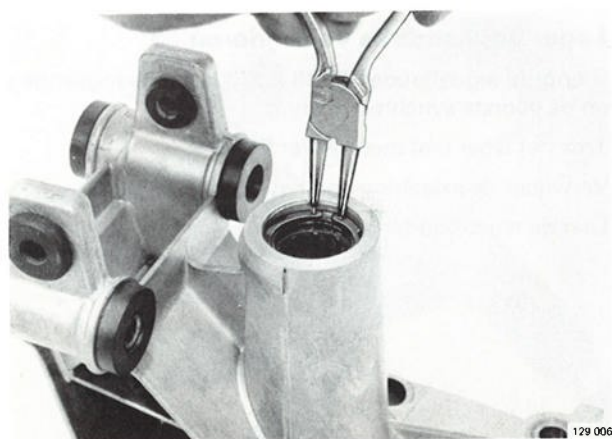


G18

Voor nieuw type voordeksel (nieuwe uitvoering)

#### Buitenste keerring in voordeksel verwijderen

**NB!** Het nieuwe voordeksel is iets langer dan de oude uitvoering. Dit komt, omdat de keerring nu in het deksel zit, buiten het lager. Bij deksels van de oude uitvoering zit de keerring in de stofkap.



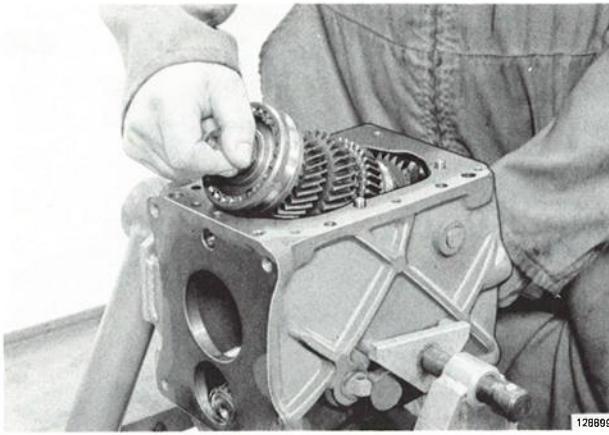
G19

#### Borgringen voor rollager verwijderen

Zowel de buitenste (voorste) ring alsook de binnenste (achterste) ring.

**Groep 43 Versnellingsbak**

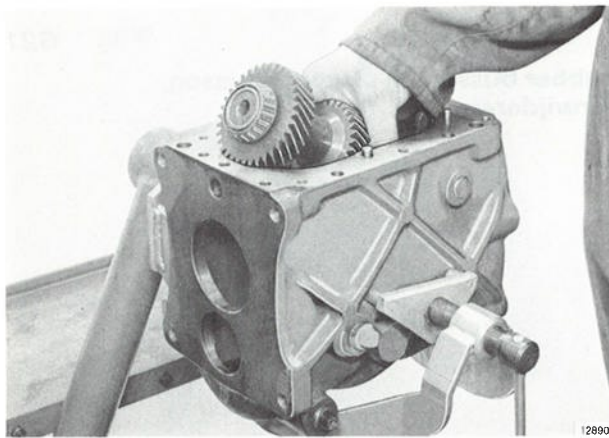
**Uit elkaar nemen**



128899

**Hoofdas uitlichten**

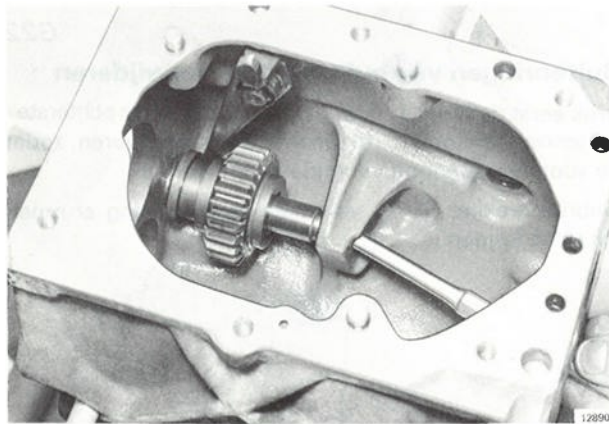
G25



128900

**Hulpas uitlichten**

G26

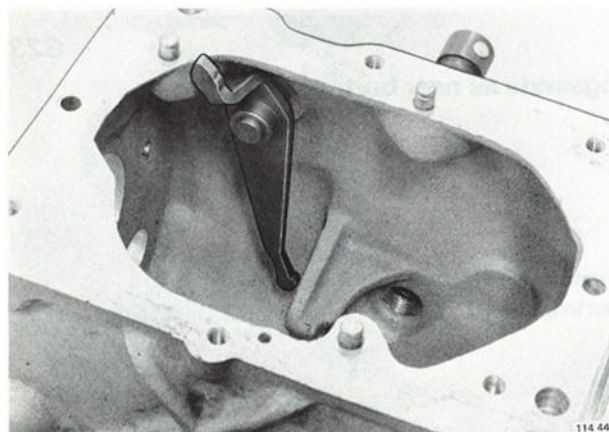


128901

**Achteruittandwiel en as verwijderen**

Druk de as er achterwaarts met een stempel uit.

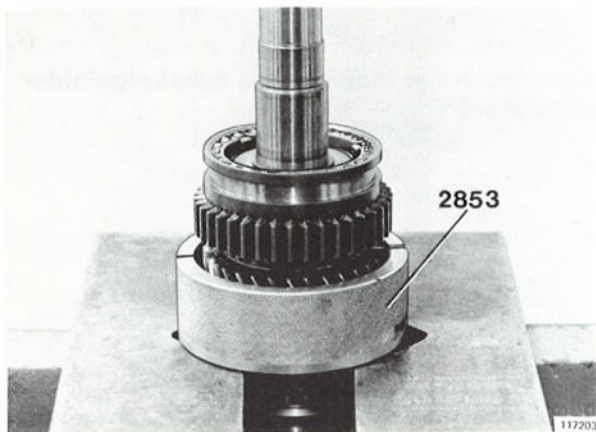
G27



114 446

**Schakelgeleider voor achteruittandwiel verwijderen**

G28



G33

**Tandwiel van 2e versnelling en synchronisatieaaf voor 1e-2e versnelling eraf persen**

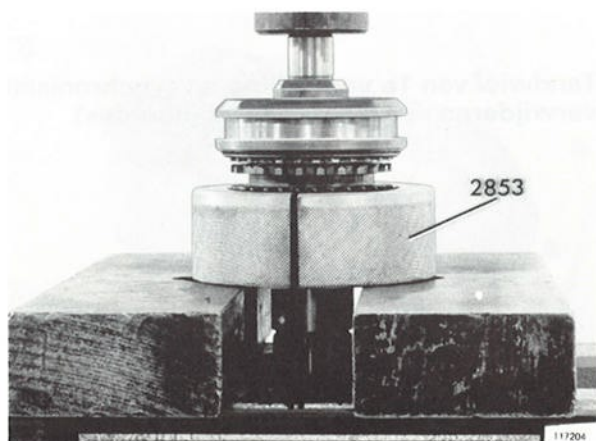
Gebruik ring **2853** als ondergrond voor de tegenhouder.

**NB!** Breng het gereedschap onder het tandwiel aan, zoals is afgebeeld.



G34

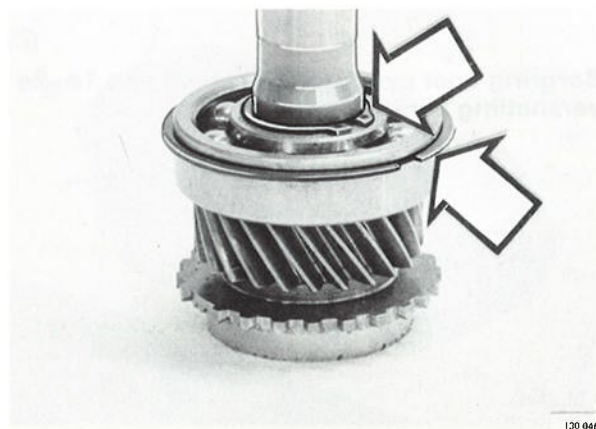
**Borgring voor synchronisatieaaf van 3e-4e versnelling verwijderen**



G35

**Synchronisatieaaf en tandwiel voor 3e versnelling eraf persen**

Gebruik ring **2853** als ondergrond. Breng het gereedschap, met de kleinste diameter naar boven, onder het tandwiel aan.

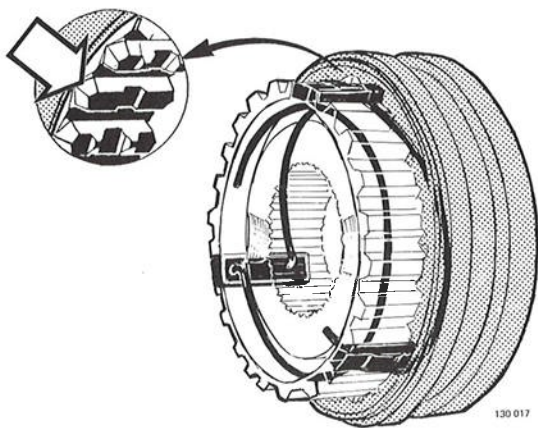


G36

**Borgring en afstandsring voor lager van ingaande as verwijderen**

## H. Samenstellen van versnellingsbak

Speciaal gereedschap: 1801, 2831, 2852, 2986, 5901, 5920



H1

### Beide synchronisaties samenstellen

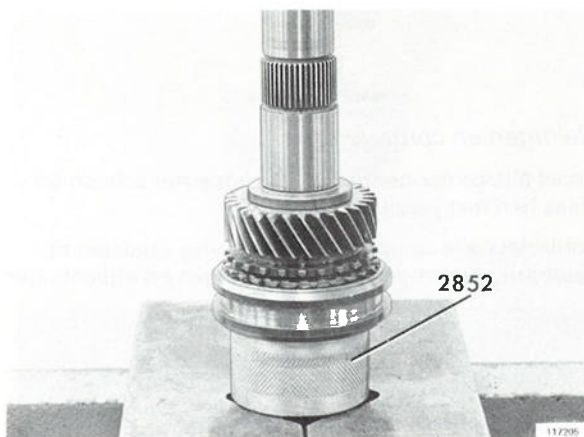
Draai de koppelingsmof zo, dat de drie vlakke (geslepen) tanden recht voor de drie uitsparingen in de naaf komen.

Schuif de mof op de naaf.

Breng de meenemers (3 st.) aan en borg hen met de twee veerringen. Breng de ringen aan, zoals de afbeelding toont.

Gebruik vooral vlakke veerringen.

**NB! Wanneer de veerringen gebogen vrije uiteinden hebben, moeten de ringen zo gedraaid worden, dat de uiteinden naar buiten (in de richting van de synchromeshringen) staan.**



H2

### Tandwiel van 3e versnelling en synchromeshring aanbrengen, en ook de synchronisatie naaf voor de 3e-4e versnelling op de uitgaande as aanbrengen

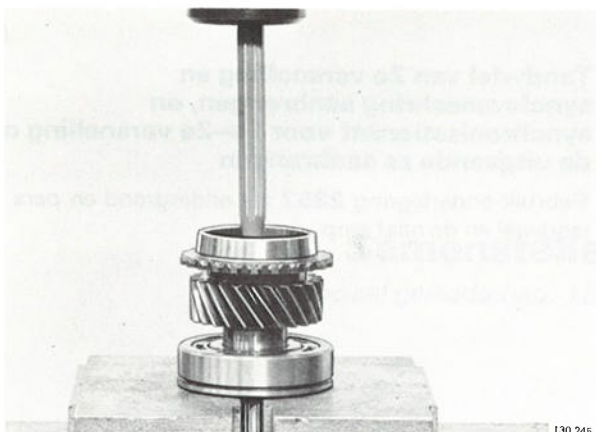
Gebruik onderlegging 2852 als ondergrond en pers tandwielen en naaf erop.

**NB! Zorg ervoor, dat de synchromeshring tijdens het oppersen niet beschadigd wordt.**



H3

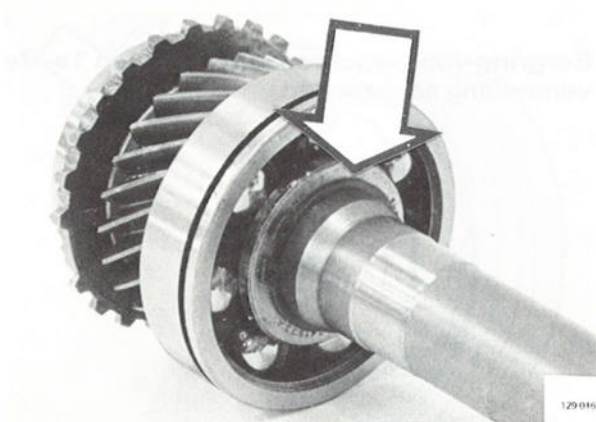
### Borgring voor synchronisatie naaf van 3e-4e versnelling aanbrengen



130 245

**Lager op ingaande as persen**

H8

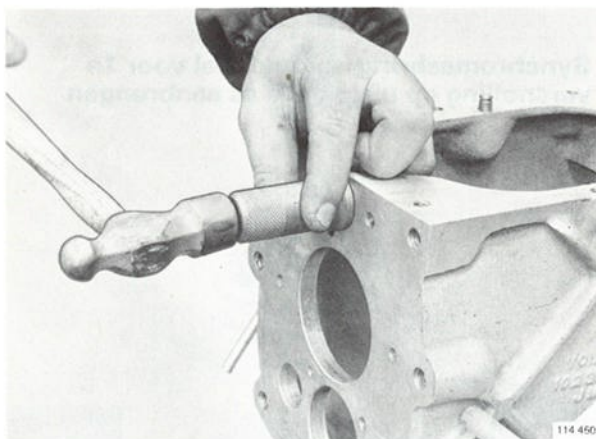


129 016

**Borgring op ingaande as aanbrengen**

**NB!** De afstandsring op het lager moet **niet** aangebracht worden.

H9

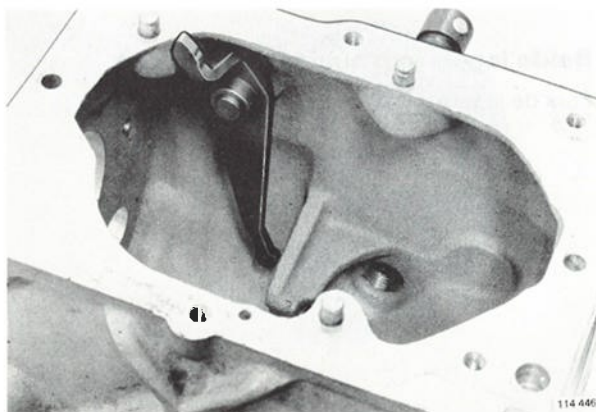


114 450

**Keerring in het huis voor as schakelgeleider aanbrengen**

Gebruik een bus om de keerring geheel naar binnen te drukken.

H10

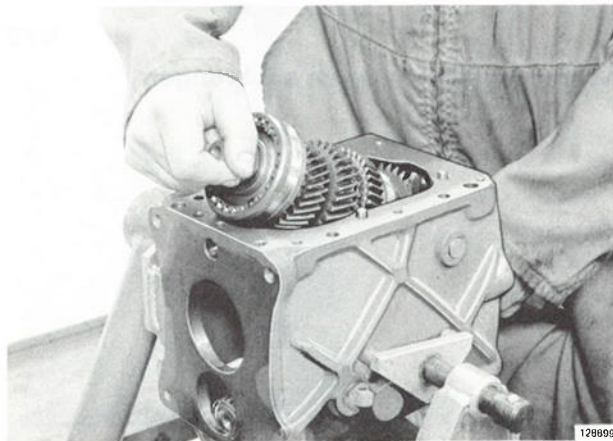


114 446

**Schakelgeleider voor achteruittandwiel aanbrengen**

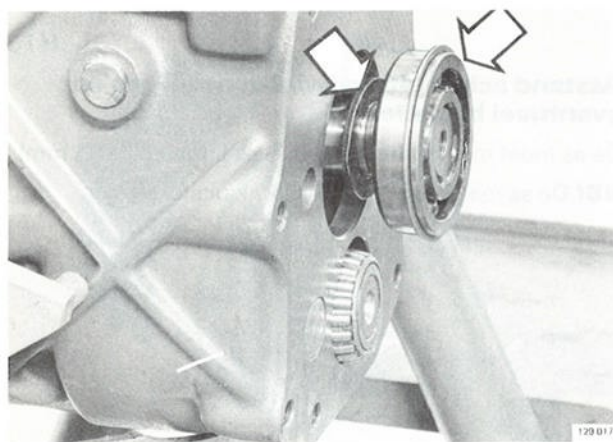
Breng de borgring voor de schakelstang aan.

H11



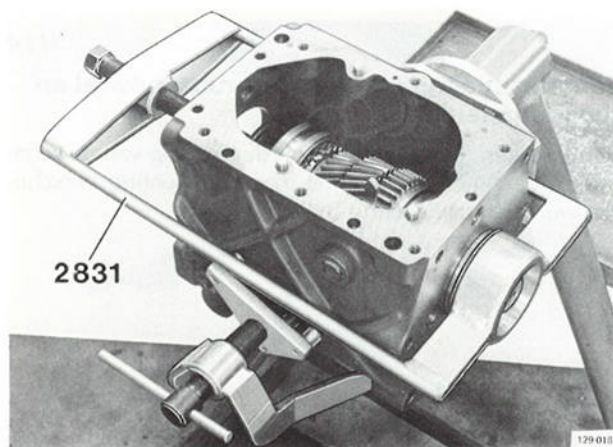
**Uitgaande as in het huis aanbrengen**

H16



**Axiale ring en lager op de uitgaande as aanbrengen**

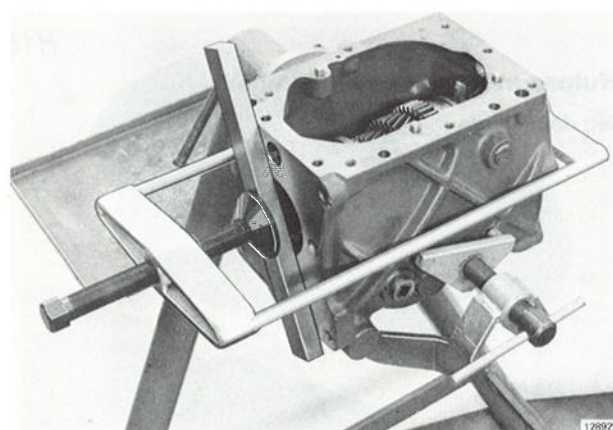
H17



**Lagers van uitgaande as op hun plaats persen**

Gebruik persgereedschap **2831**. Schuif het achteruitandwiel naar het midden van de versnellingsbak. Tijdens het persen wordt erop gelet, dat geen tanden tegen elkaar liggen en beschadigen.

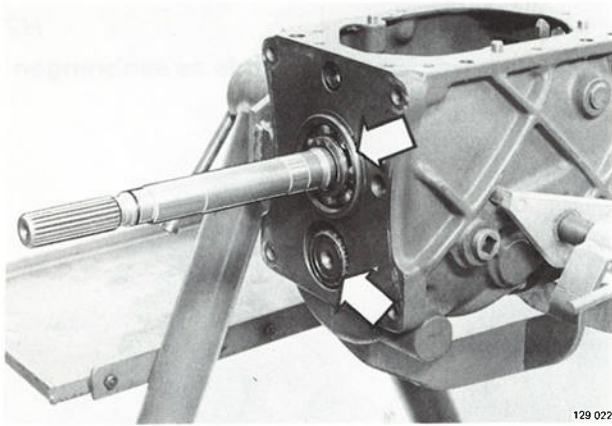
H19



**Wanneer het lager niet in de juiste stand in het huis komt, moet bij het persgereedschap vulmateriaal gebruikt worden**

Het vulmateriaal (bijv. een stuk plat ijzer) wordt tussen de as van het gereedschap en het voorvlak van het huis aangebracht. De afstandsring van het lager moet tegen het huis liggen, wanneer het lager zich in de juiste stand bevindt.

H20



**Hulpas oplichten**

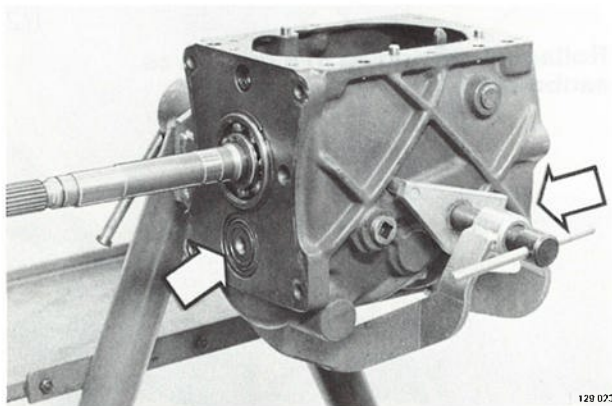
Breng de as zo aan, dat de lagers in het huis op hun plaats liggen.

H25

H26

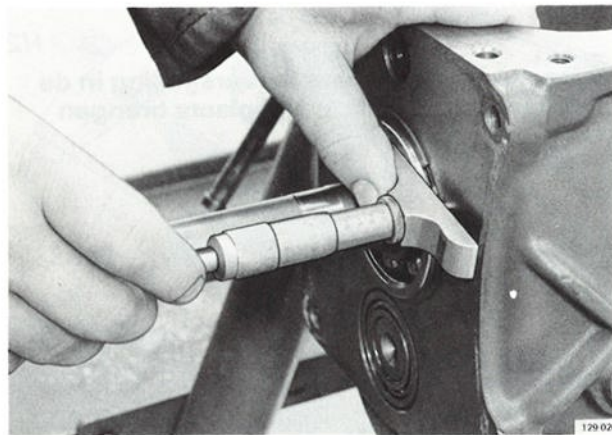
**Ingaande as eruit trekken, zodat de afstandsring op het lager aangebracht kan worden**

Schuif daarna de as er weer in, zodat de afstandsring tegen het huis ligt.



**Buitenste lagerringen van hulpas aanbrengen**

H27

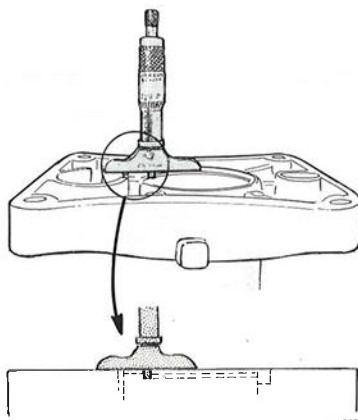


*Vulring voor ingaande as opmeten*

**Afstand tussen buitenkant lager ingaande as en voorvlak versnellingsbakhuis opmeten**

Gebruik een dieptemicrometer en noteer de opgemeten waarde.

H28



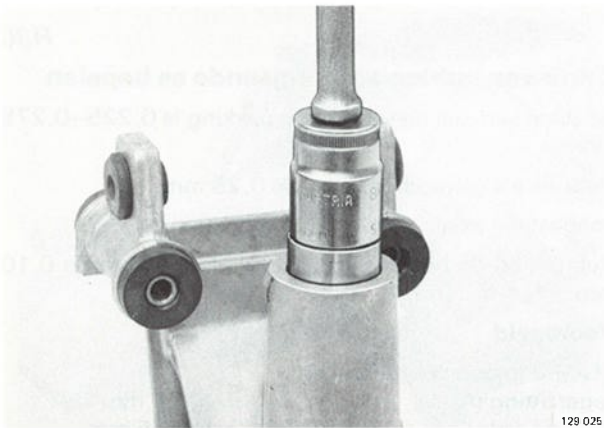
*Vulring voor ingaande as opmeten*

**Afstand tussen aanlegvlak voordeksel en onderkant lagerzitting opmeten**

Gebruik een dieptemicrometer en noteer de opgemeten waarde.

Let op het hoogteverschil tussen het pakkingvlak van het deksel en de bovenkant van de lagerzitting. De bovenkant van de lagerzitting ligt onder het pakkingvlak. Laat de micrometer tegen het eraanstliggend oppervlak rusten. (Het oppervlak wordt gebruikt om de hulpaslagers voorspanning te geven.)

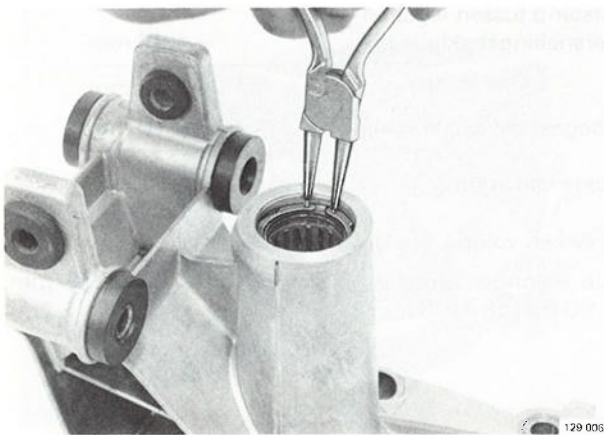
H29



H33

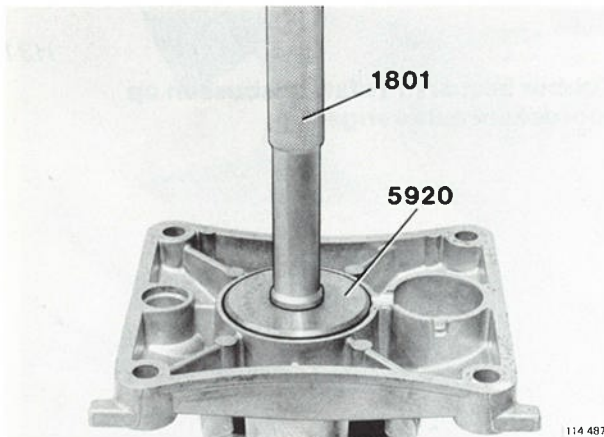
**Rollager invetten en op zijn plaats brengen**

Gebruik een dop met buitendiameter 32 mm.



H34

**Buitenste (voorste) borgring rollager aanbrengen**

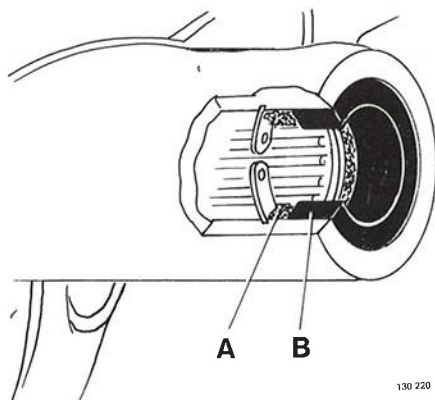


H35

**Oliekeerring aanbrengen**

De tekst op de keerring moet naar voren wijzen.

Gebruik standaardas **1801** en stempel **5920**.



H36

*Voor nieuw type voordeksel (nieuwe uitvoering)*

**Buitenste keerring in voordeksel aanbrengen**

Pers de keerring (B) zo ver in, dat deze in één vlak met de buitenkant van het deksel komt te liggen.

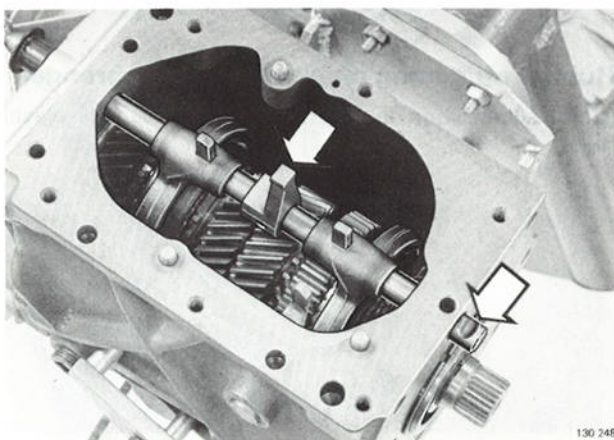
Vul de ruimte tussen de keerring en het lager met vet (A) (onderdeelnummer 1212388-1).



H41

**Stofkap aanbrengen**

- Vet het afgeschuinde uiteinde van het voordeksel iets in
- Gebruik bij het aanbrengen stempel **5901**
- De rand van de stofkap moet in de groef op de ingaande as grijpen.



H42

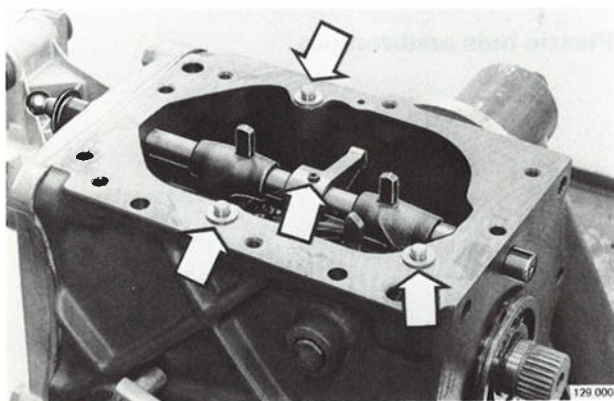
**Schakelvorken aanbrengen**

Zorg ervoor, dat de glijnokken goed aangebracht worden.

H43

**Schakelgeleider en schakelgeleideras aanbrengen**

De aanslag van de schakelgeleider moet naar voren wijzen.  
De groef van de schakelgeleider moet omhoog wijzen.

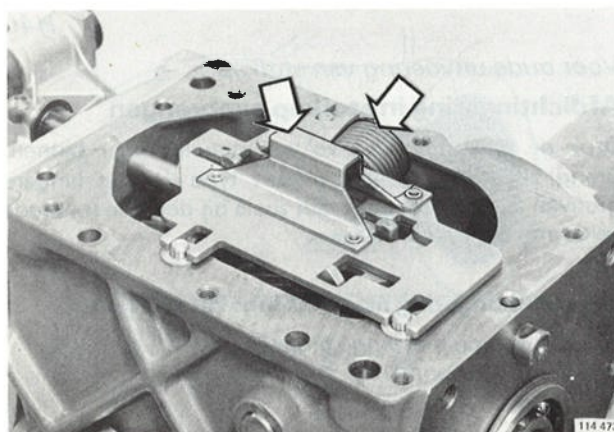


H44

**Spanstift in schakelgeleider aanbrengen**

H45

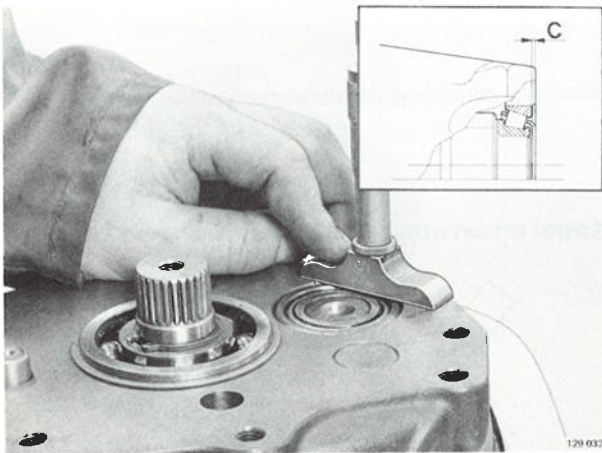
**Glijplaatjes aanbrengen**



H46

**Schakelplaat en trekveer aanbrengen**

## I. Berekenen van dikte van vulringen voor hoofdas en hulpas



Opmeten, hulpas

11

**Versnellingsbak rechtop zetten en afstand (C) tussen buitenste lagerring van hulpas en achtervlak van huis opmeten**

De lagerring moet stevig tegen de rollen aan liggen. Gebruik een dieptemicrometer en noteer de opgemeten waarde.

12

**Dikte van vulring voor hulpas berekenen**

De dikte van de aangebrachte pakking is 0,225–0,275 mm.

Gebruik als gemiddelde waarde 0,25 mm.

Toegestane axiale speling: 0,025–0,10 mm.

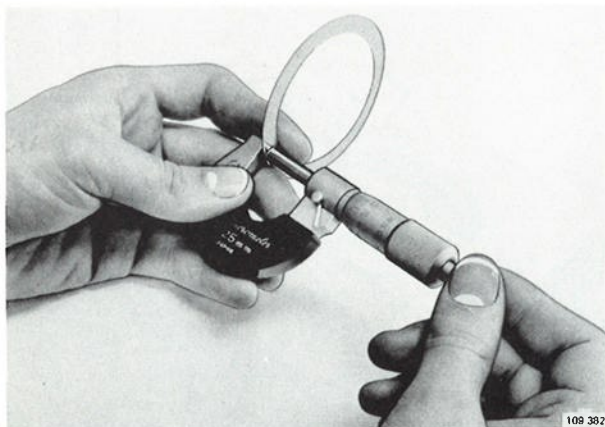
Gebruik bij de berekening als gemiddelde waarde 0,06 mm.

**Voorbeeld**

Opgemeten diepte C	1,20 mm
Pakkingdikte	+ 0,25 mm
	<hr/>
	1,45 mm
Toegestane axiale speling	– 0,06 mm
	<hr/>
Dikte van vulring	<b>1,39 mm</b>

Kies een vulring van 1,4 mm ( $1,00 + 0,35 + 0,05 = 1,4$  mm).

(De vulringen bestaan in dikten van 0,05 mm, 0,01 mm, 0,15 mm, 0,35 mm, 0,50 mm, 0,70 mm en 1,00 mm.)



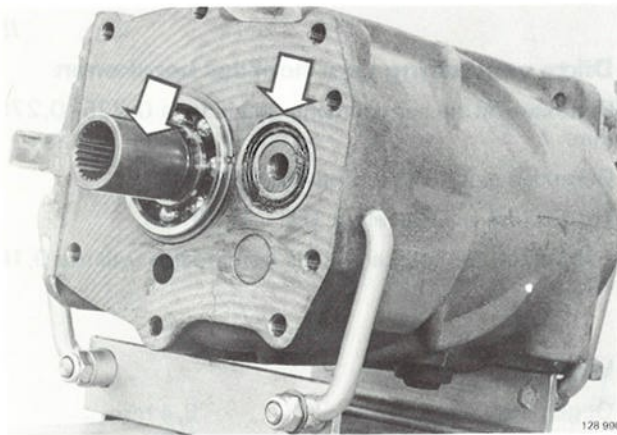
## J. Inbouwen van versnellingsbak

Speciaal gereedschap: 5972



**Versnellingsbak met steun 5972 op hydraulische standaard plaatsen**

J1



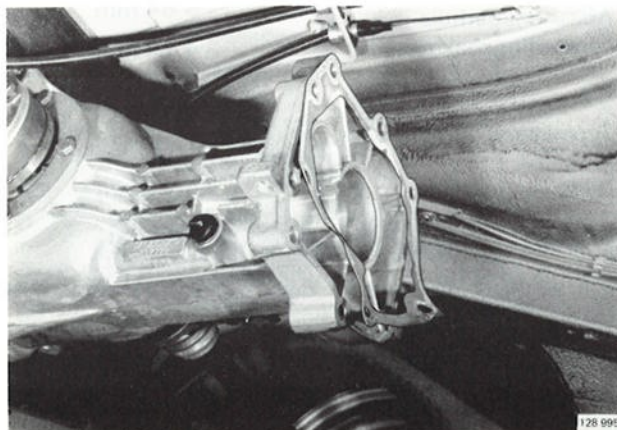
**Koppelingsmof aanbrengen**

J2

**Vulringen voor hulpas aanbrengen**

Smeer wat vet op de vulringen, zodat deze op hun plaats blijven.

J3



**Nieuwe pakking op eindaandrijving aanbrengen**

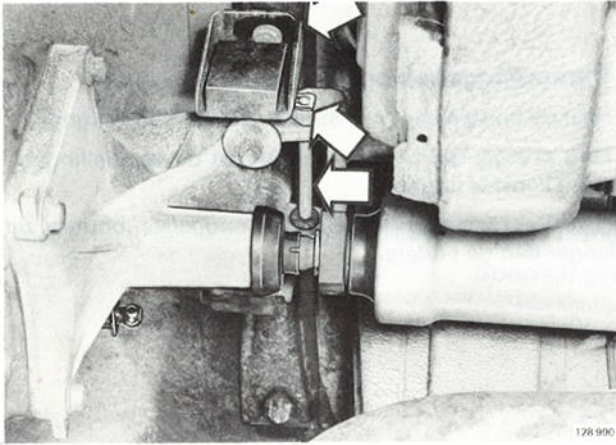
Smeer de pakking met vet in, zodat hij op zijn plaats blijft.

J4

**Vulring van hoofdas in lagerzitting van eindaandrijving aanbrengen**

Smeer wat vet op de vulring, zodat deze op zijn plaats blijft.

J5



J12

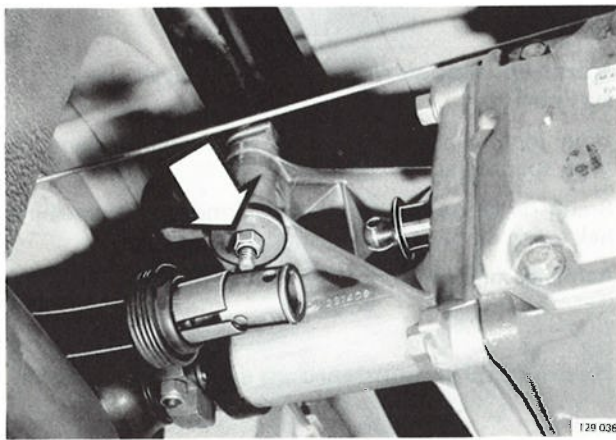
**Stabilisatorstang aan versnellingsbak bevestigen**

Breng de borgpen en de borgclip aan.

J13

**Trillingsdemper aanbrengen**

Dit hoeft alleen te gebeuren, wanneer de demper bij het uitbouwen in de weg heeft gezeten.



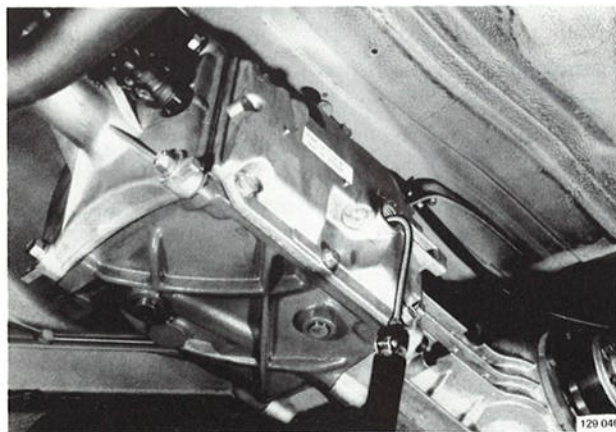
J14

**Schakelstang aanbrengen**

Druk de schakelstang op de kogel.

Breng de borgpen aan met een polygriptang.

Schuif de borgbus terug en de rubber hoes op zijn plaats.



J15

**Versnellingsbak vullen met olie**

Verwijder de niveauplug.

Vul met 2,1 liter olie ATF type F of G.

Breng de niveauplug weer aan.

Aanhaalmoment 27–40 Nm (2,7–4,0 kgm).